

# Eilzēs Keleiwis

(pirma „Naujasis Keleiwis“).

„Eilzēs Keleiwis“, kas Pētņyciņā iškūdamā kaktūja  
ant Bertainio Mēto 50 Pen.

Apstelaivimai vā nū bile kofio Pošto priimami, arba  
ir paczōj Drukatorijōj

J. Revlānderio bev Sunaus  
Eilzēje, Aufstōje Ulycz. 67 (Hobe Str. 67).



Uspakimai,

i Drukatorijā Eilzēs Keleiwio funkciami kaktūja po 10 Pen.  
Prisiūlymai 15 Pen.,

už ložnā smulkeis Raštais išpausta Gilt.  
Gromatos dėl Eilzēs Keleiwio paties išrašomos tampa  
i Eilzē, Fabrikstrašē Nr. 13, parterre, nusiunciamos.

Nro. 46.

Eilzēje, 18. Nowemberi.

1887.

## Ant 24. Nedēdienēs po šventosēs Traisēs.

Evang. Mat. 9, 18—26.

Tay jam su jeis bekalbant, štay, atējes wiens iš Wyresnujū, jam i Relius pūles sake: Wiešpatie, mano Dukte dabar numire; bet atējes sawo Rankā ant jōs uždēk, tay ji atgys. Ir Jēzus pasikeles seke jam ir jo Mokytinei. Ir štay, Moteriskē, dwylika Metū Kraujo Pludimu serganti, jam iš Uzpakalio priejusi Siulē jo Kubo pakrutino. Nes ji sawyje tare: Kad tiktay jo Kubā pakrutinečiau, tay išghečiau. Tay Jēzus atšigrežēs ir jē pamatēs sake: Bū linkma, Dukte, tawo Tikėjimas taw pagelbejo. Ir ta Moteriskē išgijo tā paczē Udyņā. Ir i Ramus Wyresnojo parējes ir pamatēs Wamzdininkus ir Žmoniū Tranksmā tare jiems: Gikit šalin; nēs Mergaitē nenumire, bet miegta. Ir jie išjūke ji. Bet kaip Žmones išwaryti buvo, iējes Jēzus nutwēre jōs Rankā ir Mergaitē keles. Ir tas Garšas išējo per wisā tā Zemē.

Koks tai didis Palinksmojimas apsmutnytajei Žewo Szirdzei buvo, kad žemiskajei Liekoriū Bagalbai pasliowus dar tikt Bagalbōs radosi. Jairus pas Išganytoji atējes jam i Relius pūle ir melde, kad i jo Ramus atējes jo Dukteraitē pažadytu, kuri jau amžinaji Miegā miegojo Jēzus apie Jairaus Tikėjtmā abejoti neb' galejo, nēs jey Wyresnyšis to ne butu turējes, tay nebutu jisai imanēs tiek daug nu jo prašyti, butent Prikelimo Pasimirusojo iš Numirusiū. Išganytojis todel ilgiaus ir ne truko, su sawo Bagalba Smutnybēs Ramams artintis. Me Pakelyj

dar wiena Bēdōs prispausta Moteriskē jo Bagalbōs jēšklojo; ji nedrįso ji ikalbinti, bet tikt iš Uzpakalio jo Kubo Siulē pakrutino, mislydama, kad tok-tai darydama jau nu sawo ilgōsēs Kraujo-Pludimo Ligōs išgyventi. D toks jōs Tikėjimas jei ir tikray pagelbejo; nēs Kristus jē palinksminojo ir ji ta paczē Udyņā išgijo. Potam jis i Wyresniojo Ramus parėjo, kur ant Smutnujū Nuramdymo Wamzdininkai swietiskā Linksmybē kele. Tokiōs ale jis nepasimēgo, bet wisus Tranksmā kelancziustus laukuy išwēre Kur Kristus su sawo Palinksmojimu pareina, cze wisoks swietiskās Tranksmas tur liautis ir wisas tykā pastoti, jeib Dusia tā Balsā girdēti galetu, kuriūmi Diewo Žodis Žmogui i Szirdi kalba. Dar ir šendien tas Budas ne powisam pasliowēs yra, kad didzei Smutnybei pasidarūs Žmones ant Nusramdymo swietiskā Tranksmā pasidaro. Cze negal Diewo Balsas buti girdimas. Keik todel wisados, kad Wiešpaties Artybē jauעיame, wisā, kas musū Umus tridina, šalin atmesti ir musū Szirdi i tykā Diewo Baznyciā pawersti. Tikt tada mes t'imanome diewiskamjam Balsui sekti, kad Žmogus su wisa sawo Duma ant to pristatēs yra. — Wamzdininkams laukuy išėjus nutwēre Išganytojis Mergaitēs Rankā ir jē iš Miego Smertiēs prikele; nēs jam ji ne buvo numirusi, bet tikt „miegojo.“ Jis Smerczui jo Plešimā atēme ir pasirode kaip Ghwasties bey Smertiēs Wiešpats, kuriam nu Žewo wisa Macis padūta buvo, Ligustūsius swetikais padaryti, Nebyliems jū Kalbā atdūti ir Numirusiūsius iš Smertiēs Miego pri-kelti. Kas toki Tikėjimā i jē tur, tas bē Baimēs gal sawo Likimui priekais eiti, zinodams, kad po Uspargā Wieš-

paties Ghwujū bey Numirusujū stowys, kursai kartunta wisus jam Prisklausancziūsius i sawo amžinūsius Ramus priims. Jis, kurs i kožnojo Szirdi matēs, tada išpažys wel kožnā Wargin-gaji ir Apšunkintaji, kuriam šis Swietas tikt Perkullū Dauba buvo ir jē su sawo Retikėjimu spaude. D tada prasidēs, kad Smertis i Amžius po Rojū pamintas bus, didzioji Atlyginimo Diena. Jis išškers sawo Kaimenē iš wisū didziujū Bultū Ghwujū bey Priskelusujū ir ney wieno neužmirš, kursai ant šidōs Zemēs bewaikš-cziodams jo Dwasēs Kudikiu buvo. Ger tam, kursai per Kristaus Uzpelnymā tokiu pastojēs yra, kad wisados, link-mose Dienose ir Smutnybēs Gžese, sakytis gal: Aš waikšezioju po Wiešpaties, wismatancziujo, Akiū ir stowju po jo wisgalinga Rankā, o kad ir tamstoj Dauboj waikšeziočiau, tay tikt nebijaus; nēs jo Lazda manē palinksmina, jis yra mano Ganytojis, aš nieko ne itokofiu.

Kas paskutiname Gžese Swiete  
nusiūdawe.

Jš Wolietijōs.

Berlyne, 8. Now. Laikraštis „Reichsanzeiger“ pranēša šefanczē Dekawonē: „Už wisus iš kožnōs Szalies Mano wolisktojes Tēwiskes, kaip ir iš arty bey Tolo, kur Wolietzei šioje Walandoje swetimose Zemēse užsilaiso, nū wienintelia Žmonia, Ensidrauga-wojimā, Susirinkimā ir Draughscziū Man ant Mano Gimimo-Dienōs atsiūstūsius Palaimōs-Welšjimūs ne mentiaus ir už wisus tāsē, nužwelgiant ant Mano tolynžengiancziō Pasweikimo, Man išrodytūsius Wiernyšēs Išreikštimūs, kureis mano Szirdis teip gērėjasi, istariu Aš šiūmi, negalēdams ant kožnōs gautōs Gromatōs Skyriumi atšliepti, Sawo širdingiausē Dekawonē.

Bawenc prie Lago Maggiore, Itallioje,  
27. Oktobri 1887.

Friedrich Wilhelm, Karaliūsus.

— **Mastoliā Ciecoraus Brolis, Didfuni-  
gaifstis Alekšis, Bērnyčioje i Berlynā atwa-  
jšās, Ciecoraus palauti.** Ciecoraus Alekšandras,  
gryždams i Petersburkt, parwyšs su sawo  
Simine sefanczejē Nebelē iš Miesto Kopen-  
hagen cionay. Kofē Dienā jis cionay at-  
teliaus ir kaip ilgāy cje užišlāyšs, niera dar  
jinoma.

— 10. Nov. Sweifata mušū Ciecoraus,  
teip yra rašoma, geruasi wiš twirciaus,  
ypaczej Sylā sugryžta, teip kad wišas Rega-  
linējims kaipo pergaleris iziurims yra. Kad  
ir teip su Ciecoraus Sweifata stow, tai pri-  
welyja Dieforei mušū Ciecorui tikt kū labjau-  
sey saugotiesi. Yra suprantama, kad pasfu-  
tines negeros žines apie Karaliuno Sweifata  
labay Ciecoraus Pasweifimā triskino.

— Karaliuniskame Palocziuje yra Wistas  
ant Karaliuno Sugryžimo pritašoma.

— 12. Nov. Kaip wiens urēdištas Lais-  
raštis pranēša, parwažiūs Mastoliū Ciecoraus,  
i Petersburkt grįždams, bene 18. Nov. i  
Berlynā. Su Ciecoraus Poru yra ir Did-  
funigaifstis Sošto Pawelbetošis Berlyne su-  
laufians. Artesnes žines apie Parkeliawimo  
Abdyā neparējo dar.

— Ant Garbēs ciecoriškay mastoliškū  
Sweציā bus Czesnis ir Swelthbyštes cieco-  
riškame Palocziuje keliamos.

— Kunigaifstis Bismarkis parwyšs pir-  
mose Dienose siōs Nebelēs „Ciecorui paliepus“  
i Berlynā. Sašoma yra, kad Kunigaifstis  
Bismarkis ir su mastoliškū Ministeriu Giers,  
kursai teippat cion parwyšs, susiešs.

— Ciecoriškās Raštās išejo, pagal kuri  
wist žemēs Sašmai 24. Novemberi suwadyti  
taps.

— **Pozūse, 7. Nov.** Wēl parkeliawo še-  
šios iš Mastoliōs išwartyos Gimines per  
Pozus, gryždamos i sawo Tēwiškē Melen-  
burkyje.

— **Wiena edelmoniška žiupone** Požū Did-  
ercityšteje nusipirko saw 48 Ašcijas lentiškojo  
Pašalpōs Banko (po 100 Mk.) Kaip Skaityto  
jams jau žinoma bus, yra Lenkai wienā Bankā  
gruntawojē, kurio Mieris yra, Lenkū Ufinin-  
tyškē šelpii.

— 10. Nov. Wakar Deputiertā i Cie-  
coryštes Saimā Stryimo Kreize Kolmar-Czar-  
nikau stiant, tape buwūšyšs Deputieris, Wal-  
dyōs Prezidentis v. Kolmar-Aurich (Konzer-  
watyws), iškirtis. Jo Priesiniūks prie Stry-  
rimo buwo Kunigs Sasowieckis (Lenkas).

— **Hamburg, 10. Nov.** Kaip twirtay  
pranēšama yra, keliawes Kunigaifstis Bis-  
markis i Berlynā, Mastoliū Ciecorui ten nu-  
keliawus.

**Iš Estereikijōs bey Ungarū.**

— **Byne, 7. Okt.** Grows Kalnošy esterei-  
kiškās Ministeris, laise neseny Saimē Kalbā,  
kurioje įšai ir Bulgarijōs Pašilaikymā prisi-  
mine. Estereikijōs ir Ungarū Belytykē su-  
tinkanti powisam su taje Wokietijōs, Italijōs  
bey Englanto. D šitas Sutikims neprilešs,  
kad wiens ar šita žeme su Swolū i Bul-  
garijōs Dalysus išimāšyiu. Toliaus Bulgarū  
Drašk, Patriotišmā ir Wiernyškē pagirdams,  
džiaugiasi Kalnošy, kad Priegada swetimo  
išimāšyimo i bulgarikškus Dalysus iškliol,  
o lukētinaš ir toliaus, iškwingta busenti ir  
Bulgarams jā Walnybe išlāykta pašiliskenti.  
Kad Kunigaifstis Ferdinands ir be Gyropōs  
Britarimo i Bulgarijā ešs, ešs ženklas,  
kad jis ir twirtay ant Bulgarijōs Kunigaif-  
cijū Sošto pašiliskēs. Jo Butybe ešanti da-  
bar twirtesne, ne kaip tada buwūši butu,  
kad kofe wienintele žeme ji tame šelpūši  
butu.

— 8. Nov. **Wieste Pest** padare Nepa-  
fajawims wiendōs Dalies Pestininkū Regimento  
„Nodis“ dibi Sujudimā. Pirm Trumpo  
ištatytieji Rekrutai užpāle sawo Ešsercēdōs  
Unteroficyrā su ištietu Bagnitu ir suronyjo  
jū; ir wiens Oficyr, kursai Nepafajūncziū-  
šius ant Pašlūšnyū priversti norējo, tape  
sužeistas. Tai Regimento Dalei tape tikt  
po smarkaus Priesištingimo Stinklai atimti.

— 12. Nov. Profesoris Schrōter su-  
gryžo ant 10 Zieg. Wakare iš San-Remo  
nū Wokietijōs Karaliuno. Jo Ištitarims  
buwo labay trumpš, jis neišleido wisay ant  
platešnio Iškābėjimo. Jis šate wienam Po-  
nui trumpay: „tas Dalys yra piktš“ ir  
anam atklausus: „tay teip trudnay?“ atsi-  
liepe Schrōteris, Galwā purtidams: „beje la-  
bay rustay!“

**Iš Prancūzijōs.**

— **Parize, 7. Nov.** Ties naujey atwertaje,  
puifey itaisytaje Gaspada Zinnerio, wiens Elza-  
siškio, Ulyčioje Boulevard-Montmartre susibēgo  
wakar Wakare didele Daugybe žmoniū, kurie  
pries wokietiskaj Bywā (!) priesyjoši. Nū  
Pulicijōs išgānioti, šake Priesyžnei, jie su-  
gryšē ir wēl.

— **Korawonēs Prowa** pries Gendrolin  
Kaffarel, Limoufinēg ir Katāzeng kaip ir  
Senatori bey Gendrolin Andlau prasidējo  
šendien prie Tribunolo Korawonēs Dalysams.  
Jieje yra pristūti dēl priegawikškū Wešimā  
arba Priegawyškēs. Kaffarelis išpawino su  
Limoufinēne Darbo turēšs; jis išleides ant  
dwiējū tokiū Garbēs ženkū Kupczyšcijū no-  
rēdams Limoufinēnei Gero padaryti, o Nau-  
dōs neturēdams, norint ir tose Kupczyškie  
Wersmiū rasti tisejē, sawo Skoloms pagel-  
bēti. Jis priesyjoši stacye pries tai, kad  
fokū norint Wudu Prancūzū Waišo Priga-  
tawojimā ant Karo išdawēs.

**Iš Englanto.**

— **Londonē, 8. Nov.** Deputaciōs Lon-  
donēs Radikalū Draugyštes atējo wakar po  
Pētū i amērikoniskajū Paštuntinyskē (Konzu-  
latā), norēdami su Konzuliū dēl prasudytūjū  
Czifagōs Anarkistū kalbēti. Konzulis nepri-  
ēmē Deputaciōg, kabangi jis Wilyje ne-  
turys, fokū nors žygi šitame Datyke darpti.

— 10. Nov. **Lords Salisburj** laise ant  
wiendōs Czesniēs Kalbā, kurtoje įšai primine,  
kad Sunkenybes apganiskame Rubėjiaus Klau-  
syme i Szali pašuntos ešancijos; Cpub-Chan,  
kursai Afganistano Pakajū ardyti galējo, pasi-  
dawēs indiskai Waldzei.

— 14. Nov. **Nordēdienėje** buwo wēl  
Darbininkai ant Pleciaus Trafalgar-Square  
besuspulkawojantis, šendiami priesy-  
šes pries Uždraudimā, cion susirinkti. Ale šis Sus-  
pulkawojimas nepasiseke. Daugybe Pulicistū  
buwo ant to Pleciaus susirinkē, kuriems pasi-  
seke atšwerziancziūšius Pultus atlaisyti, tū-  
šius išardyti ir Daugumā suimti. Tarp su-  
imtūjū randasi ir Deputieris Graham bey  
Socialistū Burns. Kelis Kartus Pulicistams  
su žmonemis susišunus tape Daugums su-  
želstas.

**Iš Mastoliōs.**

— **Petersburg, 7. Novbr.** Laisraštis  
„Nowoje Wremja“ šako, rašydams apie Kalbā,  
kurē neseny Estereikū bey Ungarū Ministeris  
laise ir kuri tošē dideš Išpaudā wisur pa-  
dare, kad toji ant Mastoliū Ušlāušimo, ar  
galingosēs žemes pazeistaji Berlyno Derėjimā  
attaišyti norincijos, lyg Atšlėpims ešs, jog  
jos tai darpti nenorincijos.

**Iš Szwedū bey Norwėgiū.**

— **Stokholm, 7. Nov.** Baгал wiens  
Depešē iš Stokholmēs yra antrāšis Direktoris

Stokholmēs Kupczyštes Banko Hugo Nystrōm  
wakar dēl newiernio Iškēidimo 290 000 Kro-  
nū sugauts.

**Iš Amerikōs.**

— **New-York, 8. Nov.** Pastutinis Išt-  
itarims apie Uškimā septyniū ant Emercziō  
prasudytūjū Anarkistū Czifagōs Wieste niera  
dar žinoms, tikt yra mislyjama, kaip wiens  
Kabelio Depeše pranēša, kad Suwernēs  
žemēs Illinois dwiem ar trimš Anarkistams  
Malong išrobysēs. Bus kaip bus, ale du  
Galgiū jau Czifagōs Wieste, wiens trimš,  
antrāšis keturiems Prasudytiems attietu.  
Anarkistū Augustis Spies buwo tasai, kurs  
Kalėjimo Užweizdūi išdawe, kad wiens pra-  
sudytūjū Anarkistū, Lingg, Wmū sawo Ce-  
lēje turis, kurios su macnašiu Dynamitu  
pripildytos ir ant Wietōs wartotinos  
ešancijos. Policija rado Namūse wiens  
Anarkisto dar wientūšikā kitā tokiū Wmū.

— **Czifagoje, 11. Nov.** Ant Emercziō  
prasudytieji Anarkistai Engel, Parsons,  
Spies ir Fischer tape ši Ntyā ankšty pašarti.  
Nepafajawimā nepasidare ney jokiu ir wisur  
poniawojo Pakajūs.

**Iš Vietuwōs bey abiejū Prūsū Prowincū.**

— **Tilzėje, 9. Nov.** Pastutiniamē Laise  
yra wiens Mergiška, kuri per Szlūzauninkē  
prie wiendōs garbingōs Jamplijōs išsidawe,  
iš wiendōs Birštinū Latorū. ir wiendōs  
Popieraus-Kupczyštes kelis Daiktus Wercziōje  
35 Mk. ant Wardo sawo sakemošēs žiupo-  
nēs paziurēti išsiēmūši ir daugiaus nesugra-  
žinūši. Brigawise niera dar šurasta.

— 11. Nov. **Jau ilgēsni Czesg nū** Uš-  
žes Sztošanwaltyštes jieskomasiš Wiekšeliū  
Wlēsiks, Matrozas Kurczewskis tape 10. šio  
M. nū Pulicijōs Serjento Dommasch ant  
wiendōs Remune ešancijos Walties susieškots.  
Pulicistūi ji suimti benorint, pažēgliawo įšai  
su Waltele i antrā Pnsē Remuno. Pulicistū  
pašime šitā ūta ir po trumpo Lenktynwā-  
žiamimo pašefe jam, Wersfinētiqji antroje  
Pusėje Remuno sugauti. Jis tape i Kalēš-  
mā nugabentis.

— 14. Nov. **Wakar ir šendien** iškraus-  
te ir paš mus Szaltis, o su Szalcziū ir  
Eniegš. Szendien šuigo bewēik per wisg  
Dienā su didžiū Pušymu, teip kad, jey Wē-  
jas Wietomis Eniegus išgainiojēs ir sugai-  
niojēs nebutu, geriausis žiemōs kelias atš-  
radēs butu. Ale ir dabar wajinėjasi žmo-  
nēs su Szlajēmis daug geriaus ne kaip su  
Wėjimais.

— **Subatoje atšrado** wienamē Bute wo-  
tikškoje Ulyčioje Ugnis, kuri wiens Lomā ir  
šep kelis Wajmozius sunaikino. Ugnis  
šakoma, atšradusi per Neapsidabojimā Kafali  
kurenant.

— **Subatoje tape 45** Žuikē atimti ka-  
dangi jie be Ateštū buwo. Tie Žuikē tape  
ant Pulicijōs Uarninke pardūti pries ūzmo-  
festi gatawais Piningais. Iš Wiso tape  
79 Mk. ir 20 Pf. iškirtti, kurie Piningai i  
Warguziū Strynē pareina. Su Žuikēs paim-  
tāšis Wėjims su Arkleis taps, jey jo Apturē-  
tojis nesimaldūs, Subatoje 19 šio M. pirm  
Pietū ant Pulicijōs Kiemo pardūts.

— 15. Nov. **Kunigo Wietininkū** Katy-  
cijūse yra Teologiōs Kandidots, iškliol bu-  
wūšyšis antroje Kunigo Wietininkū prie Žono  
Baznyčijōs Klāpēdoje, Tšiel, nū karol. Kun-  
gistorijōs pawadinis.

— **Laždenūse, 7. Nov.** Dwarponis Hofar  
iš Didz. Šlaisgiriū Rautenburkio Parapijoje  
dowanajo 1000 Mk. Parapijōs Wargdien-  
niams. Pons Diews tejegnojā šitā Dowanā  
ir teprilēntia ir kitā Wagogziū Szirdis, kad

jie ant wargstancija to paties Runo ir Kraujo  
Drolia sime Swiete susimiltu!

— Ufininkui V. is D. R. igwarte du  
Bernu is to paties Klemo Ramon is Kar-  
czemds prifigerusiu eidamu Rugtu Sglites ir  
ir tape uz tai nu Pulicijos trimis Markeis  
Piningu paporawotu. Pradzioje sio Menesio  
buro tas pats Ufininks sawo Stunėje kules,  
o patsai czepat ir atsigules, jeib jam Jawu  
nepawogtu. Is Diego staiga pabudes is-  
wyfta jis ant Sziaudu Ugai beprasidedant.  
Greitay jam Tranking pakelus atirado dau-  
giaus Zmonia ir fitotiu Budu pasisele, Ug-  
nele isgesyti. Wieng ta Degifu, kurie tai  
is Bagiezds buk dare esa, sujtekojo jau  
Amstworstiers, o bene pasiseks weik ir antraji  
surasti. I Kalėjimą stems ant kelta Metu  
pasisedus, uzges bene Kersto Kibirktis.

Ufrutyje, 6. Now. Buwusys Pusto-  
Szafneris Baltruawitis, kursai, kaip zinoma  
yra, Pawasari wieng Pustinspektori is Gum-  
binis ir Pustidirektori Schulze is czionay su  
Kewolwertu nusauti grumde, kursai rods  
lioduts buwo, ale palaimingu Budu nepasi-  
leide, stowejo wafar po Prifalkintuju Subzia,  
del bandyio Razbajaus apstufas. Kadangi  
Mistlis Istarimai ismananciuju Victoriu  
apie Umū Stong Apstufoto nesufiko, tape  
ta Prowa ant welesnio Laiko nustumta, o  
sutarta, Apstufant Walandds i Allenberki  
del Meginimo jo Umū Paslaimimo nusufiti.

Eydkunuse, 13. Now. Prapofuseje  
Petnyce tape po Pietu mastolifkasis Ekstra-  
Trufis is czionay i Berlyną nugabentas, kur  
jis mastolifkaji Cicoru su jo Gimine paimis.  
Tasai Trufis tape pasilyts is czionay pa-  
leists. Daugybe Tarna ir Kuforia pahydejo  
ji. I Widu izengti tepawelyjo tikt perzi-  
rentiems Akczyes Uredinintams. Sykiu  
parwaziawo is Petersburkio ir mastolifkasis  
Cicoraus Gelzeltrufis, kursai bewelk dar  
flowingiaus ne kaip pirmasis istaisyts yra,  
i Wirbalus, o su jami del Apsergejimo ir  
dibe Daugybe mastolifka Zelneriu. Kief  
mums zinoma yra, bus wifas Gals nu Wir-  
bala iti Petersburkio nu Zaluteriu apdabojams.  
Paskutinėje Nedēleje parejo dibe Daugybe  
Truffa su Zalnieris, teip kad fitoje Dienose

ney paprastieji Trufei eiti negalėjo. Is to  
Wifas yra tikray numanyti galima, kad Mas-  
folia Cicorius per Berlyną bey Eydkunus i  
Petersburki sugryf.

Eyd, 12. Now. Pirm septynia Metu iske-  
liawo is czionay jauns Spynininko Gzelis,  
geisdamis sweur sawo Palaima atrasti. Kaip  
wiena pirm kelia Diena iki wieno jo buru-  
siuja Pazistamu parejusioji Gromata pranefa,  
yra jis Palaima, kiel ji aufiniuse Starbde  
bey Garbingysteje randama buti gal, Mieste  
Bahia, pazystamoje Brazylisds Usto Wietoje,  
rades. Ant wieno Iseiwia Atrato nurwyfo  
jis tenay, pastojo pirmjausej Usto Darbinintu,  
istojto tada prie wieno brazylisko Ufininko i  
Szluzma, kursai ji hpaczej del jo Sumanumo  
Gaspadorysteje Garbde laife, ir laimejo tokiu  
Budu Melle wienturtes Dutters sawo Pono.  
Is sawes isfimano, kad tadu Jaunaju ant  
Britarimo mandriojo Towo judwieja Apfi-  
wedimui rofati negalėjo, ale stay pasimire  
staigey apstufis Tows Pilwa per daug prifi-  
pildes ar kumi fitu, ir Dufie, wienturte M-  
lijona Paweldetoje, apfmede sawo wienay  
myletaji Jauniki.

Elbingoje, 4. Now. Kadangi pir-  
mutinis ctreifiskai Waldzei ant Echlowo  
Wersies pabudawotasis Torpedo-Laiwas ge-  
ray ispule ir Waldzia su jami pakajinga  
yra, apsteliawo siji dar du fitu Torpedo-  
Laiwu. Teipat yra ir Italijos Waldzia,  
kurei tikt nefeney pafutinei Torpedo-Laiwai  
po palaimingay atlikofes Juriu Relionis  
atiduti tape, naujai Apsteliawima ant desimt  
Torpedo-Laiwa dariusi.

— Waisus Stambums tape wafar Wa-  
kare nu Darbininko Raminfio Kieme Stuba  
isprowyts. Tasai buvo del Waisa su Dar-  
binintu Barwikiu, tame patime Bute ghywe-  
nancziu, susipyles. Wafar Wafare Barwifini  
delto wel Raminfneie uzmetinejant, tape Ra-  
minfks Kersto apimtas; Spatq i Rantas  
pafigrēbes pule ant Barwikio ir istiko kumi  
teip baifey Barwifit ant Galwds, kad kifai  
be Sqmonis sukrito. Zojo Kaufole yra  
ilauzta ir tape jifai hendien rods dar ghyws  
i Wigonbuti nugabents, ale tiera menfay Lu-  
teszcio, ji ghyw islafyti.

Schöneck, 7. Now. Gelzeltrufis czio-  
nay Wafare is Hohensteino parbegantysis yra  
wafar Wafare didzei Priegadai istrufes.  
Bertaini Myliods nu Miesto Schöneck astu  
buwo apfalis Akmū, wiena Mēteri lgs ir  
Puse Mēterio stors ant Wēziū uzrifis. Tikt  
per tai, kad Biktadzei smaltuji Akmens Galq  
ant Wēziū uzrite buwo, yra Nepalaima is-  
wengta, Lokomotywei Akmuni muritant. Su  
Izkada prie Masynods ibego Trufis i Schön-  
eck ir turėjo czion Adyna pasilikti, kol Ma-  
syna pataifyla tape.

**Szwieziaufosios Zines.**

Berlyne, 14. Now. Rastolia Cicor-  
rus ir Cicorene podraug su Sosto Pawel-  
detoju bey fitais Wafkais parwyfs Beinyezioje  
18 Now. i Berlyną. Musa karaliskieus  
Namams del Karaliuwo Nesweikatds tokioje  
Emutnoje esant, yra mistyama, kad his Apfi-  
gantymis wifoje Tilumoj nusidās.

Dancoje, 15. Now. Wafariniū Prufū  
Synode gawo ant sawo Rasto, kuri ji iki  
musa Cicoraus fiuntusi buwo, Atfiliepima,  
kurio Gals fiteipo stamba: „Nabaznieji We-  
lyjimai, kuriūs Synode funkey susirgusiam  
Karaliunui istarusi yra, uigauwa Mano giley  
sujudintq Szirdi teip, kad ji geretiesi tur.  
Tegul fitq Mano Namams ir Musū Tewis-  
kei sunfuzi Iktima Diewo Wisgalybe ir Ma-  
lone weik nu Musū atima!“

Pigioji Preke yra jes Wifkems priei-  
namas padarinti ir hitam Dalytui uzdeka-  
woja Aptiekoriaus Brandto Szweicerpiles,  
kad jos hendien teip reikalaujamos yra kaip  
Ramū ir Gydymo-Priprowa prie Galsinimū  
Suczeramimo Skilwyje ir Maitinimo. Gau-  
namos Dejulēse po 1 Mk. Aptēose ir rei-  
tia wifados ant Prawardes Paraso R. Brandt  
ziureti.

**Apsakimai.**



**Dantu Darbawiete  
nu M. Karpes.**

Kunstifkas Dantis, Plombie-  
rawimus, Dantu Bertaisymus  
Tilzeje, Aufst. Ulycz. Nr. 52  
(hale Posto).

— **Repasiturenczius**  
prilmu as kasdien, tikt Nedēdie-  
neje ne, nu Zegoriaus 8 iki 9  
Rytmetji.

— **Dawadnios Schlu-  
zaininkes ir Bernai**  
gauna isjans Wiedis aufstiniat  
uz dibe Alga ir walna Kelione per  
Tilzes Wieta Prirodymo Rastri-  
nyczia nu **Julians Magnus,**  
Tilzeje, Kasernods Ulyczioj 21.

**Dizies Keleiwio Kalendros Metni 1888**

— **Preke: 30 Pf.**  
su **Abrozais** — **Preke: 30 Pf.**  
ganamos prie **J. Reyländerio bey Emaus, Tilzeje.**

**à Loos**  
nur **1**  
**Mark.**

**Bekanntmachung.**  
Die Ziehung der  
**Ausstellungs - Lotterie**  
zu Berlin

findet am 21. u. 22. November 1887

durch die Beamten der Königl. Preuss. General-  
Lotterie-Direction statt.

**3191 Gewinne Werth 90 000 Mk.**  
Loose à 1 Mark (11 Loose für 10 Mark) auch  
gegen Briefmarken, versendet

**Carl Heintze, Loose-General-Debit,**

Berlin W., Unter den Linden 8.

Jeder Bestellung sind 10 Pfg. für Porto und 10 Pfg. für eine  
Gewinnliste beizulegen.

In unserem Verlage ist soeben  
erschienen:

**Keleiwio Zodis**

apie tris Kaliejimus Powilo  
nu

**Dr. M. Frommel,**

Wyrauso Wyfkuwo ir Konsistorialroto  
Celleje.

I lietuwiska Kalba iswerstas  
nu

**Danghaczi,**  
Mokitojans Uzballise.

**Preis 20 Pf.**

**J. Reyländer & Sohn.**

Lietarstwa, wadinama

**Dr. Spranger'sche Magentropfen,**  
pries wifoseropas Widuria Wigas  
bey Widuriawimo Regales, padaro  
wel Norq ant Walgymo ir ispro-  
wyja greitay bey be jokio Stau-  
dejimo, kad Widuriawimas ne-  
trifdinamay gal nusiduti, ganama  
kane wifose Aptēose po 50 bey  
80 Pf.

Wyriausia Pardawimo Wieta  
prie Aptiekoriaus Kahlle Kara-  
liaucyje.

**Ypatėkės Byczkū**  
kojname Aukštume gal ant pigiā  
Dresā prirodyti  
**Frik Lenk,**  
Tilžeje, Kasernōs Ulyczioj 48.

**Langu Stikla**  
(balta renykta bey pus-  
balta pomerikta)  
prisiulo wiskiose Bortose ant  
pigiausiu Prekia  
**L. Bartenwerfer,**  
Tilžeje.  
Wokiecziū Ulycz. Nr. 66.

**Gaspadiniems**  
Iš Fabrikes Sanborg  
kilusieji wisur labay pagirtieji  
powisam tikrieji  
**Barwai**  
ant naminio Wilnu  
Barwawimo  
yra Tilžeje gaunami wienat prie  
**Aug. Ferd. Mertins.**

**Jul. Schlagowsky,**  
Tilžeje, aukštojoj Ulyczioj,  
stercay pries Dietuw. Baznyczkq  
prisiulo pripagystamaj geriausiame  
Lawore ir ant pigiausiu Prekia:  
Kapijōs,  
Cziedyjimo Kapijōs,  
Euforijōs,  
Eufaro,  
Faryno (Muskebodēs),  
Pliumia,  
Razynia,  
Karintā,  
Nysia,  
Wyhnia Kreiddōs,  
Pliumia Kreiddōs,  
Zwalia,  
Wyno,  
Rumo bey Konjako,  
Lifero bey  
ruginio Brangwyno,  
Cigarū bey Tabakū.  
**Silkū.**

Progai alstropjus ispirkau  
as didi Szmotq swiezia, ypatisk-  
kay gerū riebiuju Silkū uz gery  
Prekq ir prisilau wisas Bortas  
ant pigiausiu Prekia.

**Julius Schlagowsky.**  
Korawonu Tokanknyges  
Wokiskōs Ciecorystēs  
Preke 50 Pf., jey frankerotay pri-  
sunczamos buti tur, 60 Pf.  
**Reylānder Fey Sunus.**

Musū Drukortioj yra sekantieji

**Naštelei**

šbrukawoti ir wisuczēs ant hale priglaustājū Prekia pardādami:

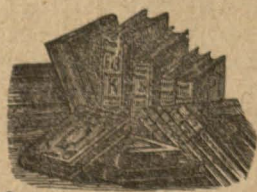
- |   |       |
|---|-------|
| 1. Sugryzims pas Lėwq . . . . .   | 5 Pf. |
| 2. Işgelbėjims iš didžōs Briegadōs . . . . .  | 5 -   |
| 3. Jėzus, Griekiniukū Prietelis . . . . .   | 5 -   |
| 4. Per wėlay . . . . .  | 5 -   |
| 5. Ar tu esi gataws? . . . . .  | 5 -   |
| 6. Alėluja! . . . . .   | 5 -   |
| 7. Du Kelei ir jū Galai . . . . .   | 5 -   |
| 8. Susikalbėjims prie Stalo . . . . .   | 5 -   |
| 9. Apdumojimas Wisems išganyti pastoti Norin-<br>tiems . . . . .  | 5 -   |
| 10. Meldjems dar Syki staityk . . . . .   | 5 -   |
| 11. Miernystēs Žegnone išguldyta per piktus Pase-<br>kimus Nemiernystēs . . . . .   | 10 -  |
| 12. Aš ne turu Gėšo . . . . .   | 10 -  |
| 13. Gze tikt esam czėstikay,<br>Bet ten busim amžinay . . . . .   | 10 -  |
| 14. Wlešpats atels Dangaus Debėsyse, su dibe Szlowe<br>ir Mace Swietq sudyti, ir wisi šwenti Angielai<br>ateis tada su jūmi . . . . . | 10 -  |
| 15. Szendien! . . . . .   | 10 -  |
| 16. Desimtas Susikalbėjimas apie Birmparagawimq<br>amžinos Gwaidōs . . . . .  | 10 -  |
| 17. Gryzu du . . . . .  | 15 -  |
| 18. Raszynas wieno kėlaujenczo Gydo iš Senowēs<br>Gėšo Rete 33 po Uįgimimo Jėzaws Kristaus . . . . .                                  | 15 -  |
| 19. Pamoklinimas apie Waldq . . . . .   | 20 -  |
| 20. Išganytojo Tuzgenimas prie Žmonū Szirdziū . . . . .   | 20 -  |

Wisi sie 20 Naštelei tampa jau

uz **1 Marki**

pardādami. Kas per Postq 1 Mrk. 10 Pf. isfunecia, gauna tas  
Ruzgeles frankerotay.

**J. Reylānder & Sunus.**



**Bybeles,  
Testamentus,  
Giesmin-Knygas**

(wokisktas bey lietuwisktas)  
wisokiuse Irskimuse  
prisiulo

**Popieriaus-Kupczyfte**  
nu

**A. Beister,**

Tilžeje,  
Wokiec. Ulycz. Nr. 50.



**Pigen! Pigen!**

Del wisiklo Atidawimo Kup-  
czystēs pardādu as wisus Mate-  
riolēs ir Koloniolēs-Laworus,  
kaip ir Brangwynus uz wisaj  
pigēs Prekes.

**Fr. Pakker'io Pasek.,**  
Rusnėje.

Dwilinkay czystytos  
**Petrolijos**  
prisiulo

**August Wikinn,**  
Tilžeje.

**Alte Jahrgänge**  
des

**Echo am Memelufer**  
bis zum Jahre 1862  
werden zu kaufen gesucht.

Nāheres in der Reylānder-  
schen Buchdruckerei in Tilsit.

Liekartwa, wadinama  
**Dr. Spranger'sche**

**Heiljalse,**  
išgydo toznq Rong be jofio Skir-  
tumo, piktus Virstus, Szalczio  
Igrėbimq, senas Kojā bey kitokēs  
Ronas, padaro, kad ne Wlejq  
staugtu, istraukia wisus Staudu-  
lius be jofio Pjowimo, prider ir  
Kosului bey Traufimui labay  
staugney.

Gaunama kune wisose Aptie-  
kose Dejelēse po 50 Pf.

Wyriausia Pardawimo-Wieta  
prie Aptieforaus Kahle Kara-  
liaucuje.

**Matruzū**

**Szluzmos Knygos**  
yra gaunamos prie  
**J. Reylānderio bey Sunus.**

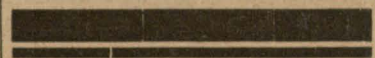
Soeben ist bei uns erschienen:

**Fahrplan**

der in Tilsit ankommenden  
und von Tilsit abgehenden  
Eisenbahnzüge und Posten  
vom **1. Oktober 1887**  
an.

Preis 10 Pf.

Reylaender'sche Buchdruckerei  
in Tilsit.



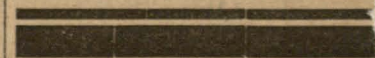
**Zemes  
Gaspadorystes  
Klakinas!**

**Kulimo-Raszynas** (pagal  
Stiebū bey Spragilū Italsymq),  
**Alfelio-Raszynas** (Ran-  
kis bey Arkleis waromas),  
**Samalnio-Malunus,**  
**Alėjans-Rokū Lauštojus,**  
**Rėwiū-Pjauštuwes,**  
**Ropuczū Işlasytojus,**  
**Jawū-Czytyjimo-Ra-  
szynas,**  
**Trierus** (Wiltzollū Işkirtojus),  
**Puzmėles** (paprastases),  
**Swiešto-Raszynas** (Brofstu-  
mus) i. t. t.,  
kaip ir toliaus:

**Decimal-Swarczius** bey  
**Galwijū Swertojus**  
prisiulo

**Carl Manleitner,**  
Tilžeje.

Primin. Czepat ir **Gal-  
wijū-Druska, Raizymo-  
Almenei, stori Jawū Za-  
kai** pigiausēy.



Kaip

**Maszynos = Alieju**  
**Kulimo-Maszynoms**  
prisiulau:

šwiesu **Cylinderio-Alieju II** po  
45 Pf. uz Lpteri,  
šwiesu **Cylinderio-Alieju I** po  
50 Pf. uz Lpteri,  
**Maszynū Medzio-Alieju (Womėle)**  
po 60 Pf. uz Lpteri,  
**işczytytq Rėwiū-Alieju** po 55 Pf.  
uz Lpteri.

Wisi Maszynū Alėjai yra nu  
Sakū walni, o labangi ant War-  
tojimo tikt labay menkay te yra  
priwalu, tay toksai Itepinas pi-  
gesnis ir geresnis uz wisus fitus  
Lepalus yra.

**Albert Rippke,**

Tilžeje, Aukštojoj Ulyczioj Nr. 95,  
Drogū- bey Barwū-Kupczyfte.

# Pridelka prie № 46 „Tilzes Keleivjo“.

Tilžėje, 18. Novemberi.

## Apie Karaliuno Sveikata.

Wifame Swiete yra didis Sujudimas dėl Nesveikatės mūsų Karaliuno, Rožnam pagailta mūsų Karaliuns ir Rožnas tikisi, kad po apsergėjim Waldymu Diewo Apweizdės Dieforiams pasifels, branguji Gywasti Wofietijės ciecorisklems Namams ir Wofietijės žmonėms išlaikyti. Ir Paryže atrado trudnosės žinės iš San-Nemo sujudinanti Atstambi. Wifit prancuziski Laikraščiai rašo padorey apie šitą Karaliuno Ligą, o ir ney Radikalū Laikrams niera galima tame Daltye Repadorystę užmėtinėti.

Kiekiens nor staczej žinoti, kaip su Kentėjimu mūsų Karaliuno iš Tikro stow. Todėl teise ir atwiray jam tai pranesta.

Kas iš Diekoriai Susirodowojimo Mieste San-Nemo Italijoje sekėsi, yra gana trudna. Wofifikeji Diekorei išpagino wienu Walsu per Teisybę, ką Dr. Madenzie ši Pawasari sales buvo. Wėžiui prilygsta Staudėjims yra daugiaus išsiplėtę, ir negal todėl psaujami buti. Karaliunui tape tai pranesta, o jis istare po wiendės Adynds Apfimišyimo, kad psaujama netur buti. Ciecorus, kuriam tai telegrafiskay pranesta tape, yra gily sujudeš, ale šep nufiramingę. Ir Gemės Ministeriams tape Karaliuno Skaudėjims pranestas. Bismarkis parwajitūs Utauinke i Berlyną.

Šioje Walandoje niera Priegabds Karaliuno Gywafėjimui. Tas Skaudėjims gal Metū Metus trukti.

Dr. Macenzie isfeliawo ir sugriš wēl po 14 Dienū, jey tame Tarpe kas neafitropytu.

Profesoris Schrōtter istaria sawo Wifiti fiteip:

„Aš laikau naująją Išaugą per wėžišką ir dūdu sawo Walsą už wififšką Išprowimą wifōs Gerklės Galwifės (Rehskopf). Pradēm pjauti butu wifā gerlausei, ale aš ir pritaręčiau, kad Pjowims nutęstams butu, kadangi šitas Skaudulys per Gerklės Prapjowimą apgalētis buti gal. Aš esu persiliudyjęs, kad Karaliuną tikt per wififšką Išprowimą išlaikyti galima tiera.“

Dr. Krause safo:

„Naujosi Išauga atlaiko manę, pastuting Wifiti jau sendien atidūti; wienof wifiti Pawymei rodo ant Wėžio. Wififitam Išprowimui Gerklės Galwifės nepritaręčiau aš niekūmet, bet tikt Persfelimui.“

Dr. Madenzie miflyja:

„Išauga yra kaip rodoši wėžiška. Aš pritariu tam, Szmotelt išpjauti ir Profesorui Wirchowui nufusti. Pagal Wirchową Ištaringą pasalyčiau sawo Wifiti, ar pjauti merta butu. Aš esu tōs Wifitės, kad per Gerklės Prapjowimą Gywastis Majumą patiginams buti gal, ale ne teip ilgay kaip Profesoris Schrōtter miflyja.“

Remotifasis ant liekonifsojo Lauko negal apie Gydyimo-Budą sawo Sudą istarti, bet tikt sawo Dumojimą pasakyti. Wofliui tur

palikta buti, Iškafkinima padūti. Wifas lieforifklafis Kunšas kreipfis dabar wienintelej ant to, Digai ne per greitay tolynjengti dūti ir Diegoniēs Gywasti, tiek galima, nutęsti.

Macziuseste pranesta, kad Sufifėjims Karaliuno su Princu Wiliumu labay sujudings buwēs. Wos Tėwų pamatęs stubinofis jis pas jį, kurfay Palecziaus Angoje stowėjo, jam Ranką pabuczūti, ale Tėws jį prie sawęs pritraukęs pabuczūawo. Gily nuliudufi yra ir Karaliunēne.

Drui. Madenzie staczej Karaliunui pasafius, kaip Wifas stow, pastelge šifai kaip tikras Karjyghs. Walandikę rodēfi lgy Szešēlis, lgy Kyrš per jo Afis persiftraukis. „Aš miflyjau jau ilgay, kad teip kas pareis —“ buwo Karaliuno Godzei, tada prieme jis wēl sawo linkfmajit Waidą.

Smutnos Kalėdu Szwentēs bus mūsų ciecorifkiesm Namams ir jū wierniesiems žmonėms.

## Iš Lietuwōs bey abiejū Prūsū Prowincū.

Angerburkyje, 10. Now. Pirm kofia keturtū Nedēlitā pirkō wiens Mēfininkis iš cjonay nū wienu Ufininko Kiaulę. Jādū negalėjo dėl Prefiōs (turi tikt trimis Markeis šyrest) futifti. Mēfininkis dawe Kiaulę i miestifkajit Szerbimo Kiemą nugabenti, jeb ję pagal Swarą jis užmokēti. Nusmeriant išfreifste, kaip Ufininkis twirtino, kad Kiaule daug mentiaus ne kaip rrumpay pirm to swere. Kelis Kartus Wifą perjieskojus tape

## Pasibaige geroses Dieneles!

Ufininkis Merczius buwo gers Wyrš.

Jis Majens kalbėjo jam Tėws: „Waike, Waike, kas bus iš Lawgę? Nieko Tu neweifki, Kampas-š-Kampo stankioji, užaugfi kas jin kūmi!“ Merczius nesidare saw Nieko iš tōs Kalbōs, tiklay šypsojosi jis i Szali paėjēs. O štay turėjo jis Draugū, kurie tofkie pat buwo, kofis ir jis patš, ir kurie, kaip ir jis patš, nū Szuilēs slapstēfi, kaip Szunps nū Musitū. Tėws ir neturėjo Laiko, apie sawo Suneli pasirupinti, nēs buwo jis Zomarkais ir kitokais Keikalais užimtas.

Teip pat sele ir Merczius Tėwo Pėdoms ir užaugo difts Wyrš. Jo Tėwui numirus, pasfojo Merczius Gaspadoriumi ir praleido Dieną iš Diendš linksmay. Jis neaplente ney wienu Zomarko, ney wiendš Czesnies; o Pacziōs neturint ir westi nemiflyjant, nebuwo ney kam Galwōs dziowiti.

Buwo pas jį Senis Kaulas, kurfai tankey su Galwā lingawo, žiurėdams i Mercziaus Niekhytes. Jis buwo sens Prietelius jo Tėwo ir priegiam tolims Gentis.

Kad šifai Mercziui užmėtinėjo ir jį graudeno, kad jis tās Ulewiojimūs pamestu, išjūke šifai jiti. Tada Senis iš Tofinēs Tabaką patraukęs, safe patš sawyje: „Na, na, ne ilgay bus teip, tie gerieji Czesai pasibaigs!“

Kol dar žmogus pawalges ir atfigėręs, tay yra jam ger ir linksmu. Merczius buwo iš Tikro tōs Wifitės, kad wien dēlto jis ant Swieto gywna, jeb linksmay gywentu, gertu ir walgytu.

Teip bėgo Mercziui Dienos, Pacziōs westi nenorėjo jis ir pradėjo kas Dieną senyn eiti,

nēs jis buwo jau su Wiršum trisdesimtitēs Metū. Ale Niekhytes pasiliowe.

Bet ir iš Szulino yra galima Wandeni išfemti ir Jake Dugną pamatyti. Teip buwo ir Merczius prie Pabaigōs sawo Turitū. Kelis Metus ballawojus, išfistustino wifit Kampai.

Kaulas pradėjo kas Dieną Mercziui kalbėti, kad Pėda pro kofną Plyšt žiurėti pradeda; toktai nepatiko Mercziui.

Kaulas buwo wifa Gaspadoryste užimtas; Mercziui nerupėjo toji, o jam ir nebuwo Czesio rupitiefi.

Wieną Dieną pasake Kaulas Mercziui, kad nū Mendanto Genklas atėjēs, neužmokētus Wofefniūs atlikti, ir kad wakar du Jydu buwufu, Piningu už kas jin ką reikalaudamu. Jis to suphytes sūhuwo Merczius:

„Po Szimto Pypfiū! Tu stambini wis iš Wienu mau i Galwā su tais Wofefcejis! Tegul sutranko Perkunai Wifit! Jis kur imfime mes Piningū?“

„Perkunai ne Perkunai,“ atfate Kaulas, „pasakhta yra užmokēti! Nebus gražu, kad Ešwērs ateis.“

„Tegul jis eina ant Plynitū,“ suriko Merczius, „aš iswajitūfiu, o Tu žinofis su jeis! Tiktai turēt pasirupings gero Brangwyno; kad Tu jūs pamplēfi, pasilauks jie rafi.“

„Kalbēt saw sweiks! Išgerti kaip išgerti, žinoma, kad wifit Girtaklei, teip Mendanis kaip ir Dupis Ešwērs; jie neapfiefs be Brangwyno, bet užmokēti tikt reifēs.“

„Tu neifmanai Nieko apie Prowas, kaip tikt užmokēti! Tai gal kofnas pliaunyti, ir majas Waiks!“

„Majas Waiks? aš žinau, ką kalbu. Jis to neifififufi Tu, nēs Mendanis wilkino, kaip galėdams, bet dabar pasibaige Wifas. Aš dirbau, kaip imaniau; o kad tiek jau Skola yra, tiek ant Galwōs Plaukū, tay yra jau Wifas ant Galo.“

„Na, ką padarys jie?“

„Aš po Mēnesio pamatysi, kas bus! Atwajitūs iš Subuczio, surafyhs, uždēs swetimą Gaspadoriu, o tada eifime mes su Krepšais Patiemeis...“

Merczius nuleido Nofit ir igawo pirmą Syli sawo Gywenime Rupefi i Galwā, o Nafthyje negalėjo ney užmigti.

„Sufimildams, Dēdi Kaulai, daryk kofę uorš Rodą, nēs mano Galwa niera ant to. Tu ismanai šiek tiek ir Nafthą, nēs saleifi, per dwi žiemi išfifmokings staityti ir rafyti. Tu ismanai daugiaus už manę.“

„Eje niera kitokids Rodōs, kaip tikt apfiwesti, ir tai ant tū Pėdū, pirm žiems atwajawus.“

„Ar nori Tu westi, Kaulai? west sweiks, Diewe padēl!“

„Taw, Wyrūji, yra Jāfai Galwoje,“ tare Kaulas, „mano Nors perėjo jau, nēs esu sens, bet Tu turi Pacę westi, Tu išfifgelbēfi per tai.“

„Nafit štukawoji Tu, Dēdi, su manim?“

„Aš nestukawoju, kaip Tu manę gywā matai! Kitokids Rodōs nerandu aš, nēs tiklay toliu Budu yra išfipaintoti galima. Tu žinai patš, kad Tėwū Palikims perėjo per Gerklę.“

Merczius sėdėjo ant Sūlo kaip ant Garijū, nēs jis nežinojo, ką ant to atfakhti, ir

po Swarstykles Mefininko Motintinis atra-  
stas, kuras ant Mistro Ballepimo po jaje  
pasifawoti turejo, jeb jis tokiu Budu Kiau-  
les Suntuq pamažintu. Tas Dalys tape  
Sjotokanwaltui praneštas ir Prifajintujū  
Sudzja prasudyo Mefininką ant 9 Mēnesiū,  
o jo Motintini ant 3 Mēnesiū Kalėjimo.

Torūse, 4. Now. Kafalio Dumstyle  
prafe cjonai wēl dwi Apieri. Wienūse Na-  
mūse ghweno Rubstuwys M. Jo Pati ir  
Walfai buwo pirm kofio Laiko nū jo atfi-  
šyre, M. laikēsi todēl Gaspading, be to dar  
darbowosi wiena Darbininke is wieno Pri-  
miefczjo asifaktinay pas ji. Ta Moteriske  
buwo ir Utarninke pas M. nuėjusi; uzwakar  
Wafare padhwējo jōs Wyrui, kad Pati, kuri  
rodš, kad M. daug Darbo turedawo, tanke-  
ten pernakwojusi buwo, dar sugrežusi nebuwo;  
jis tyrinējo, atrado Ghyweniną Rubstuwu  
M. uzrakita ir rupino, kad Durys atplestos  
tape. Stuba buwo su Angliā Garais pri-  
pildyta, Kafalio Dumstyle uždaryta ir wisi  
trys žmones tape apswaigusiame Stone at-  
rašti. Nū Deforaius tšiaus pradēteji Gel-  
bėjimo-Bandymai isširode prie Gaspadinės  
nūprofni. Jisi paliko negywa. Rubstuwys  
M. ir Darbininke rode mentus Ghywaszcjo  
Pažymius ir tape i Rigonbuti nugabenti, kur  
pirmutinis weikej pasimire. Darbininke ra-  
dosi dar didioje Ghywaszcjo Priegadoje.

**Murino Wienybe.**

Gjese amerikoniškojo Atiswalnyjimo Karo  
pasidawie wiens Englanderis su sawo Pacze  
bey dwiem mazam Wafkam is rpinēs Indi-  
jōs i Englantą. Jie wazjawo ant wieno  
Akrato, kurs prie dibesnio Akrata Zaginio  
prisklaufe. Moteriske mire Pafelyje ir abu  
Kudikiu tape Rupestingyštei wieno jauno,  
17 Metā feno Murino padātu. Tēws, fur-

wis is Wieno kafe jis Galwq. Tplējo abudu  
gerq Walandq.

"Na, ko tyli Tu, Seni? kad šey, tai  
esi Tu Sznēdōs pilus ir dādi wisiems Rodq,  
o kad cje, tay prazuwo Law ir Liejuwis  
Burnoje!

"Neprajuwo! Aš mislyju, kad, kaip Jyds  
Mauškis Gaspadorystę atims, aš pas ji buti  
negalēsiu. O kur dingsiu aš tada?"

Merczius suprato, kad Kaulas Teisybę  
kalba, ir wēl nutyfo abudu.

"Aš žinau, ko Tu nū manēs nori! Tu  
nori neatbutinay manę apwezdinti. O ta  
salyš žmones?"

"O ta salyš tada žmones, kad Mauškis  
Gaspadorystę atims ir mudu iswarys?"

"Tu pili man šendien kaip werdanti  
Alieja uż Apikalēs! Niekados neišjiodinai  
Tu teip Nasra kaip šendien!" suriko per-  
pykēs Merczius.

"Tu neppf ant mangs! Nēs Diews žino,  
niera litofids Rodōs. Tu turi, Walfuji,  
apšiwēsti ir tay ne su Mergina — nēs uż  
Lawēs netekēs Mergina, Tu esi sens — aš  
priedohysiu Law patš jaunq Naslē, bagotq,  
be Walfā. Ji buwo i Raimyno Marczes  
atėjusi ir dibeli Kraiti inefusi; bet kaip jōs  
Wyrš pasimire, paweldējo ji wisq jo Turq."

"Naslē!" susuko Merczius ir Rankas  
sufiēme.

"Bet bagotq!"  
"D kaip jōs Prawardē?"  
"Griežlaitēne."  
"Ar sena yra?"  
"Jaunesne uż Lawę."  
"D kobēl niera galima Mergindōs gauti?"

sai ant Walandōs pas Zaginio Wadowq  
eiti turejo, buwo Rudikius po Apfarga hito  
Murino palikēs, kaip baifi Wētra pakilo.  
Akratas, ant kurio Rudikei buwo, tape nū  
Witniū teip labay sudaužytis, kad per Bēdōs  
Zenklus pamoti turejo, kad jis grimstās.  
Kelewei ir Matruzai weržēsi i Lawq, kuri  
Zaginio Wadowš i Pagalbq siunteš buwo,  
ir tasai buwo bewēfi pripildytis, teip Kap-  
teinis sale, kad tikt tiel Wēidōs bešq, ar  
tādu Rudikiu, ar Muring priimti. Jūdasis  
žmogus nelauke ney Walandōs; jis susodino  
abudu Rudikiu i Lawq ir prišauke: "Saly-  
kit mano Vonui, kad Ruffy sawo Kaitybę at-  
likēs yra." Akratas nūgringdo weif potam  
su wiernāju Tarnu, abiem Wafkam Prieglob-  
štyje jū palaimingojo Tēwo begulint.

**Turgaus Preke**  
nu 12. November 1887.

	Lilkeje		Klaipėdoj	
	M	S	M	S
Kweczej	730	750	550	6
Angei	470	5	370	4
Miezej	530	570	320	360
Awijos	450	470	2	250
Žirnei, balt.	575	625	520	560
rain.	750	850	580	6
Roputes	160	180	1	120
Kiaufei ant Kapōs	250		3	
Swiektas	90	1	90	1
Kiauliena	45	60	40	50
Zautiena, geriausoji	35	50	60	75
Wersjiena	35	45	30	50
Awiena	35	40	30	50
Sziens } uż Centneri	2	3	160	2
Szandai }			175	2
Szandai uż Kapq	18	21		
Semenci uż nauj. Szep.	8	850		
Timotai uż Centneri	20	22		
Kruštēne, prašta } uż 2	34			
Awija Krūpai } Swarq	44			
Sinai uż Centneri			28	
Walfā, minštā			40	44
Walfā, fieta			44	46

"Kur Tu imsi dabar ant Greitofēs Mer-  
gingq? Kiteip padaryti niera galima, kitelp  
ir netinka, kaip tikt Biršli imti ir pas ta  
Naslē siusti. Keise pasifubinti, nēs tas Kei-  
tals spire is wisa Pufiā."

Merczius dawēfi perfikalbēli ir Rymetyje,  
paēmēs Raimynq Bleri, nuwaziawo prie  
Naslē, padare Sugertumes (Suzadētumes)  
ir po trijū Nedēlta buwo Swodba, ant kuriōs  
wisi Lietuwiniškā Budu linkminosi.

Merczius parfigabeno Gaspading Ramon  
su Piningais, ir stat atwaziūja po kelia Dienū  
du Wejimu.

Pirmame Mendants su Ekstuteriu, o an-  
trame du Jydu, Mauškis bey Icikis, su Su-  
dids Rastininku.

Merczius su Raulu žiuwo, tokius Sweczius  
atwaziūsent, ale Gaspadine, nežinodama apie  
tay, nusimine labay.

Kaulas isbēgēs pagwabjdējo Sudziōs  
Rastininkui ta i Ausi, Rastininks Mauškiui  
ir Icikiui bey Mendantui.

Jēje i Stubq pasifweikino wisi su Mer-  
cziumi ir jo jaunaje Pacze ir welyjo fū ge-  
riausiq Pasifekimq jaunamjam Porui. Mer-  
czius użprafe Sweczius, kad jie susētu, pa-  
state Plēzq ant Stalo, o ta istustinus,  
antra, trecje ir ketwirtq, o wis wiritq. Ant  
Stalo pasirode ir porš keptū Jastū ir nū  
Parpulo Szmots, kurs nū Swodbdōs lifēs  
buwo! Dabar pamēgo tas ir Jydeliams.

Wisems jau geray isirējus bešant, pa-  
merke Mendants Mercziui, ir abudu nuėjo i  
Kamarq. Jlgay neirusus nusinko ir Ras-  
tininks su Jydeleis bey Ekswērs. Ra jie

**Gromatnyczja.**  
Ponni Gr., Gudz. Labay defawojame žums  
uż prišustas žines. Ta wienq negalejome teip po-  
wisam patalpiti, kaipu surašyta buwo, kadangi dar  
itray isrodyta niera, ar ir is Litro tiūdu Wyrū Kal-  
tininku yra.

**Berlyno Prekiū-Depeše.**  
Publis Popieriaus-Pininguse  
ant 100 Rbl. . . . . 179 Rl. — Pf.

**Turgaus Prekes Karaliaucuje**  
nu 16. November.

Už po 100 Sworus Szieno 2 Ml. — Pen. iki  
2 Ml. 80 Pen., Szandū 1 Ml. 50 Pen. iki 2 Ml.  
— Pen., Kwiczū 7 Ml. 50 Pen. iki 8 Ml. 50 Pen.,  
Kugū 5 Ml. — Pen. iki 5 Ml. 50 Pen., didziūjū  
Miežiū 4 Ml. 50 Pen. iki 5 Ml. 20 Pen., mažūjū  
Miežiū 4 Ml. 40 Pen. iki 4 Ml. 80 Pen., Awijū  
4 Ml. 80 Pen. iki 5 Ml. 30 Pen., rainū žirnū  
4 Ml. 50 Pen. iki 6 Ml. 80 Pen., baltū žirnū  
5 Ml. — Pen. iki 6 Ml. — Pen., uż naujaji Szep-  
eli Ropuczū 2 Ml. — Pen. iki 2 Ml. 80 Pen.,  
uż Swarq Sautkēdōs 40 iki 60 Pen., Kiaulēdōs 50 iki  
60 Pen., Awienōs 40 iki 55 Pen., Beršienōs 40 iki  
60 Pen., Swiektō 1 Ml. — Pen. iki 1 Ml. 40 Pen.  
uż 15 Kiaulūs — Ml. 70 Pen. iki — Ml. 90 Pen.

**Malšōs Wardawimo Termynai**  
nu 21. iki 27. Now. 1887

- 21. Now. ant Reg. 10: Trappnuse, prie Schwellnus,  
Oberfirhterijēs Trappbnen.
- 23. . . . . 11: Rheinēj prie Decher, Ober-  
firhterijēs Nikolaisen.
- 23. . . . . 10: Kazdnuse prie Dieyer, Ober-  
firhterijēs Ughballen.
- 24. . . . . 10: Mulzbuse, Oberfirhterijēs  
Astrawisghen.
- 25. . . . . 10: Obesghlue, Oberfirhterijēs  
Kranichbruch.
- 25. . . . . 10: Nauffebuje (Posto Namuse),  
Oberf. Sura.
- 25. . . . . 10: Szillenuse prie Kiedler, Ober-  
firhterijēs Westfallen.
- 25. . . . . 10: Wandlakuše, Oberfirhterijēs  
Astrawisghen.
- 25. . . . . 10: Beitsghendorj prie Struppel  
Oberfirhterijēs Peltswalde.
- 22. . . . . 9: Saugose prie Hōltke, Ober-  
firhterijēs Merkaiten.

ten weike, negalējo Gaspadine suprasti. Bet  
kad jie isējo, buwo Merczius susilēs, o kiti  
linksmi.

Jie gēre per Rakti ir Ryto Metq iki  
Pietū. O kad wisos Plēzkos istustintos  
ir wisos Miesos suwalgytos buwo, iswa-  
ziawo jie tū Dawadu, kaip atwaziawo, tiktaš  
su tūm Perfektimū, kad Mendants su Nauš-  
kiu apstabinēs sēdējo, Icikis, nū Ekswēro  
laikoms, is Wejimo lenkēsi . . . Sudziōs  
Rastininks miegojo saldžep.

Merczius jūkēsi, Sweczius isleizdamš;  
bet tas Jāts buwo pasfutinis. Nēs Pacziute,  
paziurėjusi i aptustintq Rasę, hoko su abiem  
Kumštem prie Merczius, o kad jis i Szali  
pasitraukēs ir jo Dēdis i Tarpq parējēs ne-  
butu, tay butu kas jin kas pasidare . .

Po kelia Dienū paēme Pati Wisq p  
sawo Waldze, ir Merczius nepasjuto, kaip  
jo Pati ji po sawim pamynusi buwo.

Raimynai nepasirode pas ji. Merczius ne-  
galējo be žinēs sawo Pacziōs ney Rojōs  
per Slenšii isfēlti. Wisq Dawadq ir Wisę  
wede Pati, o Senis Kaulas su Mercziūm  
susiejusiu Stubeleje ēme po Bryški Tabak  
salydamu: "Ai, Wyrzji, propalēwa dabar  
abudu! Pasibaige geroses Dieneles! Be-  
ta galima mudu daryti, kad kiteip nestro-  
pyjo?"

Merczius negalējo is Pradzids i Raulo  
is Wikumo žiurēti; wienof palengwa priprate-  
jis prie tofio Ghywenimo ir kalbējo tankę  
pats Sawpyje: "Pasibaige geroses Dieneles!"

M—s.